

DE LUXE



I Elegante, completamente accessorizzato, offre soluzioni costruttive uniche. Prodotto in due versioni: "Italia/Svizzera" (in grigio chiaro/grigio scuro, con portiere che non ruota) ed "Export" (in radica, con portiere che ruota a 360°).

- 1 Mobile in compensato multistrati (spessore mm. 30-36) rivestito in laminato plastico.
- 2 Gambe in legno duro con verniciatura plastica lavabile, inclinate per una maggiore stabilità sul terreno.
- 3 Aste uscenti in tubo trafilato a ferro crudo in acciaio 25 NC 6 ad alta resistenza ($r = 110 \text{ kg} \cdot \text{cm}^2$) \varnothing mm. 16 x 2,3, trattate con cromatura diretta antiruggine dallo spessore minimo di 15 micron. Di serie ometti in mopen stampati sulle aste. Disponibile anche con aste telescopiche.
- 4 Boccole in nylon con cuscinetti a sfera: garantiscono una notevole velocità e non stancano i giocatori.
- 5 Piano di gioco in vetro temperato antiriflesso spessore mm.5. Il vetro è fissato su un piano di truciolare nobilitato ed è facilmente accessibile per la pulizia in quanto staccabile dal coperchio mediante due chiavistelli.
- 6 Manopole in plastica e legno: non fanno sudare le mani e consentono una presa più sicura.
- 7 Portabevande per appoggiare bicchieri, bottiglie e lattine.
- 8 Disponibile su richiesta un kit di 4 portacenere con cavetto d'acciaio antifurto.
- 9 Gettoniera meccanica di serie, tarabile per qualsiasi tipo di moneta o gettone. Optional: a) gettoniera meccanica con espulsore; b) gettoniera elettromeccanica con sistema motorizzato di ribaltamento biglie; c) gettoniera elettronica con sistema motorizzato di ribaltamento biglie. Per maggiori dettagli sulle gettoniere vedere pag. 38 e seguenti.
- 10 10 palline bianche "Standard" in dotazione.

TABELLA TECNICA • TECHNICAL CHART • TECHNISCHE TABELLE

MODELLO MODEL MODELL	DE LUXE ITA/SVIZ*	DE LUXE EXPORT**
PESO WEIGHT GEWICHT	Kg 96	Kg 98
ALTEZZA HEIGHT HÖHE	cm 90,5	cm 90,5
LUNGHEZZA LENGTH LÄNGE	cm 150	cm 156
LARGHEZZA WIDTH WEITE	cm 76	cm 76
CAMPO GIOCO PLAYING FIELD SPIELFELD	cm 114x70,5	cm 120x70,5
IMBALLAGGIO PACKAGING VERPACKUNG	cm 152x80x41	cm 158x80x41

* Portiere che non ruota
Non-rotating goalkeeper
Nicht durchdrehender Torwart

** Portiere che ruota
Rotating goalkeeper
Durchdrehender Torwart



GB

With the full range of accessories and unique features this table is produced in two versions: "Italia/Svizzera" (in grey shades, with 180° non-rotating goalkeeper) and "Export" (briar wood effect with 360° rotating goalkeeper).

- 1 Cabinet in high quality plastic laminate plywood (thickness 30-36 mm).
- 2 Hardwood slanting feet - coated in washable paint - for better stability.
- 3 Cold drawn steel (25 NC 6) rods (diameter 16 x 2.3 mm) with high stress resistance ($R = 100 \text{ Kg} \cdot \text{cm}^2$) and 15 micron thickness chromium plating. One-colour (red-blue) standard players moulded to the bars (on request three-colour selflocking players in red-black-pink and blue-black-pink). Telescopic rods for greater safety also available.
- 4 Nylon bushes with steel ball bearings for high speed action, smoother play and reduced wear and maintenance.
- 5 Playfield in choice of 5 mm tempered glass or plastic laminate mounted on a chipboard base. Detachable from upper cabinet by means of two locks to enable lowering for internal cleaning and inspection.
- 6 Wooden inserts in plastic handles reduce perspiration and improve grip.
- 7 Holders for glasses, bottles or cans at each end.
- 8 A kit with 4 ashtrays and an anti-theft metal cable is available on request.
- 9 Standard mechanical coin mechanism set for any kind of coin or token. Options: a) mechanical coin mechanism with coin rejector; b) electro-mechanical coin mechanism with motorised ball release system; c) electronic coin mechanism with motorised ball release system. For further information please see page 38 and following.
- 10 10 white "Standard" balls supplied with the table.

D

Voll ausgestatteter Fußballtisch. In 2 Versionen erhältlich: "Italia/Svizzera" und "Export", in verschiedenen Längen und Farben: 3 Streifen in hellgrau/dunkelgrau/hellgrau oder in Wurzelholz/schwarz/Wurzelholz.

- 1 Gehäuse aus hochwertigem, 30-36 mm starken laminierten Mehrschichtplatten. Oberfläche kunststoffbeschichtet.
- 2 Beine aus Hartholz mit abwaschbarem Kunststoffüberzug.
- 3 Spielerstangen aus hochwertigem, kalt gezogenem Stahl (25 NC 6, 1000N/mm²), Durchmesser x Wandstärke = 16 x 2.3 mm, Verchromung 15 Mikron. Die Spieler aus extrem widerstandsfähigen Kunststoff sind direkt auf die Stangen aufgegossen. Teleskopstangen für größere Sicherheit erhältlich.
- 4 Kugellager und Axial - Nylonführungen für schnelles, ermüdungsfreies Spiel.
- 5 Spielfeld aus reflexionsfreiem 5 mm starkem sandgestrahltem gehärtetem Glas. (Option: Laminiertes Kunststoff). Spielfeld durch 2 Schnellverschlüsse von der oberen Gehäusehälfte zur Reinigung oder Inspektion abnehmbar.
- 6 Griffe aus Holz/Kunststoff verhindern Handschweiß und ermöglichen eine sichere Handhabung.
- 7 Getränkehalter für Gläser, Flaschen und Dosen.
- 8 Ergänzungset mit 4 diebstahlsicheren Metallaschenbechern.
- 9 Standard mechanical coin mechanism set for any kind of coin or token. Options: a) mechanical coin mechanism with coin rejector; b) electro-mechanical coin mechanism with motorised ball release system; c) electronic coin mechanism with motorised ball release system. Weitere Informationen zu unseren Münzungen entnehmen Sie bitte ab Seite 38.
- 10 Der Fussballtisch beinhaltet serienmässig 10 weiße Bälle "Standard".



7



5



6



8